

Odcinek nr 88 - Who asked you for help?

Nowe słownictwo:

Are you OK? - Czy wszystko w porządku? (nieformalne 'how are you?' w Wielkiej Brytanii)

then - zatem, w takim razie

thirty - trzydzieści

half - pół, połowa

past - przeszłość, były, miniony, ale też: po

I shouldn't (skrót od I should not) - nie powinienem

Who asked you for help? - Kto poprosił Cię o pomoc?

age - wiek

to ask something - pytać o coś (ogólnie - o wiek, imię, godzinę)

to ask about something - pytać o coś (bardziej szczegółowo - znaczenie, pochodzenie)

to ask for something - prosić o coś/żądać czegoś

Hi, Sonia! Hello, Mistrzu Językowy!

Hi there!

Are you OK?

Yes. I'm OK. Why are you asking? Do I look bad?

No, no. Haha. It's a very common way to ask 'how are you?' in the UK.

Ah, I see. Everything is all right.

Great.

Paweł, you owe me a game!

Of course. I remember. Dear listener, are you ready?



Yes, I am!

All right! So, I say the sentence, and you say 'ja też' or 'ja też nie'.

Okay!

Let's start! I'm not very tall.



Neither am I.

Or: Me neither. [najder]

Or: Me either. [ider]

He watched an interesting movie.



So did I.

Or: Me too.

She won't enjoy cooking fish.



Neither will I.

Or: Me neither.

Or: Me either.

And now: I wasn't watching TV at 5 pm.



Neither was I.

Or: Me neither.

Or: Me either.

Fantastic! Sonia, what time is it?

Let me check... It's 5 threety.

Thirty. 30, czyli thirty.

Really? Half past five? I don't have much time then...

'Then', czyli 'zatem', 'w takim razie',

Does 'half past five' mean 'wpół do piątej'?

Raczej pół po piątej. Haha.

'A half' means 'pół', 'połowa', and 'past' means 'przeszłość', jak również 'po'.

I see. Czyli Polish 'wpół do szóstej' to English 'pół po piątej'.

Yep. Exactly. Dear listener, say: Jest wpół do drugiej.



Its half past one.

Excellent! Yeah, so... my mum asked me for help.

Who did ask you for help?

Pytasz o to, kto poprosił mnie o pomoc?

Yes. Exactly.

Say: 'who asked you for help?'

Paweł, but should I not use 'did', who did...?

No, you shouldn't. By the way, 'should I not' to po prostu 'Shouldn't I'.

Dear listener, repeat after me: Shouldn't I?



Shouldn't I?

Yeah!

I thought that I can't skip 'do', 'did', etc. if it's a question.

Yeah! In general, you shouldn't skip 'do', 'did'. But this is something different.

Listen carefully, please: Who did you ask for help? Who asked you for help?

Can you hear any difference?

Of course! 'Who did you ask for help?' means 'kogo poprosiłeś o pomoc' and 'who asked you for help?' means 'kto poprosił Cię o pomoc?'

Yep. If we don't know the person or the thing that does something, we should skip 'do', 'does', 'did'. Let's practice that.

Dear listener, please, translate: Czy Maria zawsze pomaga swojemu tacie w sobotę?



Does Mary help her dad on every Saturday?

Every Saturday. Without 'on' - does Mary help her dad every Saturday?

All right.

And now: Kto pomaga mu w każdą niedzielę?



Who helps him every Sunday?

Great! And now: O czym mówiła Twoja kumpela cały czas?



What was your friend talking about all the time?

And now: Kto włączył kuchenkę?



Who switched on the cooker?

Great job!

Paweł, if you don't mind, I have one question.

I don't, go ahead.

Why do you sometimes say 'ask', and another time, you say 'ask for'?

'Ask' means 'pytać o coś'. For example: it's impolite to ask a woman's age.

Czyli jest to niegrzeczne, żeby pytać kobietę o wiek, a dosłownie o wiek kobiety.

Haha.

'Ask for' to bardziej takie żądanie lub prośba, żeby coś zrobić. For example: He asked me for some food. Czyli on poprosił mnie o trochę jedzenia.

Dear listener, say: Ona prosiła o więcej pieniędzy.



She asked for more money.

And now: Mogę zapytać o jego imię?



Can I ask about his name?

Well... It's more natural to say 'Can I ask his name?' Let me show you the difference...

Can I ask his name? Sure. His name is John.

Can I ask ABOUT his name? Well... I guess it's a British name. His father's name is the same.

Do you get it?

I think so! Jeśli dodam 'about' to dopytuję o więcej szczegółów, znaczenie czegoś, pochodzenie czegoś.

Yeah! Great job! All right, Sonia, I really gotta go.

Yeah, me too! Dear listener, let's take the quiz! See you later!

See ya!